

---

# The Positive and Negative Syndrome Scale (PANSS)

[*La Escala de Síndromes Positivo y Negativo*]

S.R. Kay, R.A. Opler y A. Fiszbein, 1986

[Versión española de V. Peralta y M.J. Cuesta, 1994]

---

PACIENTE:

FECHA:

EVALUADOR:

---

|  | PANSS         | BPRS |
|--|---------------|------|
| 1 (P1). Delirios<br>( <i>Delusions</i> )   | 1 2 3 4 5 6 7 | --   |
| 2 (P2). Desorganización conceptual<br>( <i>Conceptual Disorganization</i> )  | 1 2 3 4 5 6 7 |      |
| 3 (P3). Comportamiento alucinatorio<br>( <i>Halucinatory Behavior</i> )  | 1 2 3 4 5 6 7 |      |
| 4 (P4). Excitación<br>( <i>Excitement</i> )  | 1 2 3 4 5 6 7 |      |
| 5 (P5). Grandiosidad<br>( <i>Grandiosity</i> )   | 1 2 3 4 5 6 7 |      |
| 6 (P6). Susplicacia/Perjuicio<br>( <i>Suspiciousness/Persecution</i> )   | 1 2 3 4 5 6 7 |      |
| 7 (P7). Hostilidad<br>( <i>Hostility</i> )   | 1 2 3 4 5 6 7 |      |
| 8 (N1). Embotamiento afectivo<br>( <i>Blunted Affect</i> )   | 1 2 3 4 5 6 7 |      |
| 9 (N2). Retraimiento emocional<br>( <i>Emotional Withdrawal</i> )  | 1 2 3 4 5 6 7 |      |
| 10 (N3). Contacto pobre<br>( <i>Poor Raport</i> )  | 1 2 3 4 5 6 7 | --   |
| 11 (N4). Retraimiento social<br>( <i>Passive/Apathetic Social Withdrawal</i> )   | 1 2 3 4 5 6 7 | --   |
| 12 (N5). Dificultad en el pensamiento abstracto<br>( <i>Difficulty in Abstract Thinking</i> )                                      | 1 2 3 4 5 6 7 | --   |
| )<br>13 (N6). Ausencia de espontaneidad y fluidez en<br>la conversación<br>( <i>Lack of Spontaneity and Flow of Conversation</i> ) | 1 2 3 4 5 6 7 | --   |
| 14 (N7). Pensamiento estereotipado<br>( <i>Stereotype Thinking</i> )   | 1 2 3 4 5 6 7 | --   |
| 15 (PG1). Preocupaciones somáticas<br>( <i>Somatic Concerns</i> )  | 1 2 3 4 5 6 7 |      |

|   |                      |    |
|---|----------------------|----|
| <b>16 (PG2). Ansiedad</b><br><i>(Anxiety)</i>   | <b>1 2 3 4 5 6 7</b> |    |
| <b>17 (PG3). Sentimientos de culpa</b><br><i>(Guilt Feeling)</i>                          | <b>1 2 3 4 5 6 7</b> |    |
| <b>18 (PG4). Tensión motora</b><br><i>(Tension)</i>                                       | <b>1 2 3 4 5 6 7</b> |    |
| <b>19 (PG5). Manierismos y posturas</b><br><i>(Mannerism and Posturing)</i>               | <b>1 2 3 4 5 6 7</b> |    |
| <b>20 (PG6). Depresión</b><br><i>(Depression)</i>   | <b>1 2 3 4 5 6 7</b> |    |
| <b>21 (PG7). Retardo motor</b><br><i>(Motor Retardation)</i>                              | <b>1 2 3 4 5 6 7</b> |    |
| <b>22 (PG8). Falta de cooperación</b><br><i>(Uncooperativeness)</i>                       | <b>1 2 3 4 5 6 7</b> |    |
| <b>23 (PG9). Inusuales contenidos del pensamiento</b><br><i>(Unusual Thought Content)</i> | <b>1 2 3 4 5 6 7</b> |    |
| <b>24 (PG10). Desorientación</b><br><i>(Disorientation)</i>                               | <b>1 2 3 4 5 6 7</b> |    |
| 25 (PG11). Atención deficiente<br><i>(Poor Attention)</i>                                 | 1 2 3 4 5 6 7        | -- |
| 26 (PG12). Ausencia de juicio e <i>insight</i><br><i>(Lack of Judgement and Insight)</i>  | 1 2 3 4 5 6 7        | -- |
| 27 (PG13). Trastornos de la volición<br><i>(Disturbance of Volition)</i>                  | 1 2 3 4 5 6 7        | -- |
| 28 (PG14). Control deficiente de impulsos<br><i>(Poor Impulse Control)</i>                | 1 2 3 4 5 6 7        | -- |
| 29 (PG15). Preocupación (autismo)<br><i>(Preoccupation)</i>                               | 1 2 3 4 5 6 7        | -- |
| 30 (PG16). Evitación social activa<br><i>(Active Social Avoidance)</i>                    | 1 2 3 4 5 6 7        | -- |

---

|                       |                        |                          |                            |
|-----------------------|------------------------|--------------------------|----------------------------|
| <b>Total P (1-7):</b> | <b>Total N (8-14):</b> | <b>Total PG (15-30):</b> | <b>Total PANSS (1-30):</b> |
|                       |                        | Total BPRS:              | Total nBPRS (T-18):        |

---